

Affrontements et échanges autour de la Méditerranée n°4

Horizontalement

1. Le mot apparaît en français au XVIIe siècle. Il provient de l'italien mussolina qui désigne du tissu, de la toile de coton ou de la laine importée de Mossoul en Irak.
2. Origine arabe : "?ifr" qui signifie zéro en arabe.
4. Originaire de l'Afrique de l'Ouest, le mot tire son origine de l'arabe b?i? qui signifie melon.
7. C'est un terme emprunté à l'arabe andalou à travers le latin médiéval spinachium et l'ancien occitan espinar venant lui-même de l'arabe isfinaj.
8. Vient de l'ancien français ... provenant lui-même de l'espagnol azar, issu lui-même de l'arabe andalou az-zahr qui désignait le jeu de dés.
10. Cette célèbre boisson puise son étymologie et sa signification dans le terme qahwa, qui n'est pas sans rappeler notre bon vieux cawa familial.
11. Origine arabe : "al-manakh" qui signifie climat en arabe.
14. Utilisé dès le XIXe siècle, le mot vient de l'arabe nuba qui signifie tour, tour de garde ou fanfare.
16. Ce mot, qui fait désormais partie intégrante de nos garde-robes, a été emprunté à l'italien giubba, lui-même adapté de l'arabe jubba ou giubba.
17. Origine arabe : "diwan" qui signifie bureau ou administration en arabe.
19. Origine arabe : "sirin" qui a été emprunté par le français pour désigner une créature marine mythologique.
20. Nom de fruit à l'origine complexe. Il est passé du latin au français via le grec ancien, l'arabe, l'espagnol et le portugais.
22. Ce mot désignant une épice provient du latin médiéval safranum, lui-même issu de l'arabe za?faran.
25. De l'arabe rahat qui veut dire paume de la main et a donné le jeu de paume.
27. Récipient pour mettre de l'eau ou un autre liquide. En général, en verre. L'origine du mot vient de l'arabe "gharraf", qui signifie "pot à boire".
28. Le mot provient de l'arabe jalikah qui désigne une camisole portée par les esclaves chrétiens sur les galères.
30. Sa première trace se retrouve au temps des croisades au Moyen-Orient. A cette époque, les croisés occidentaux découvrent cette boisson sucrée appelé charâb en arabe. Le mot est conservé mais subit des transformations en sirupus puis en ...
31. Endroit où l'on vend des produits. Il tire son origine du mot arabe "ma?azin", qui signifie "entrepôt", "dépôt".
32. Origine arabe : "al-anbiq" qui désigne cet objet servant à distiller en arabe.
33. Origine arabe : "ba?injan" qui a été emprunté par plusieurs langues, dont le français, pour désigner ce légume.

Verticalement

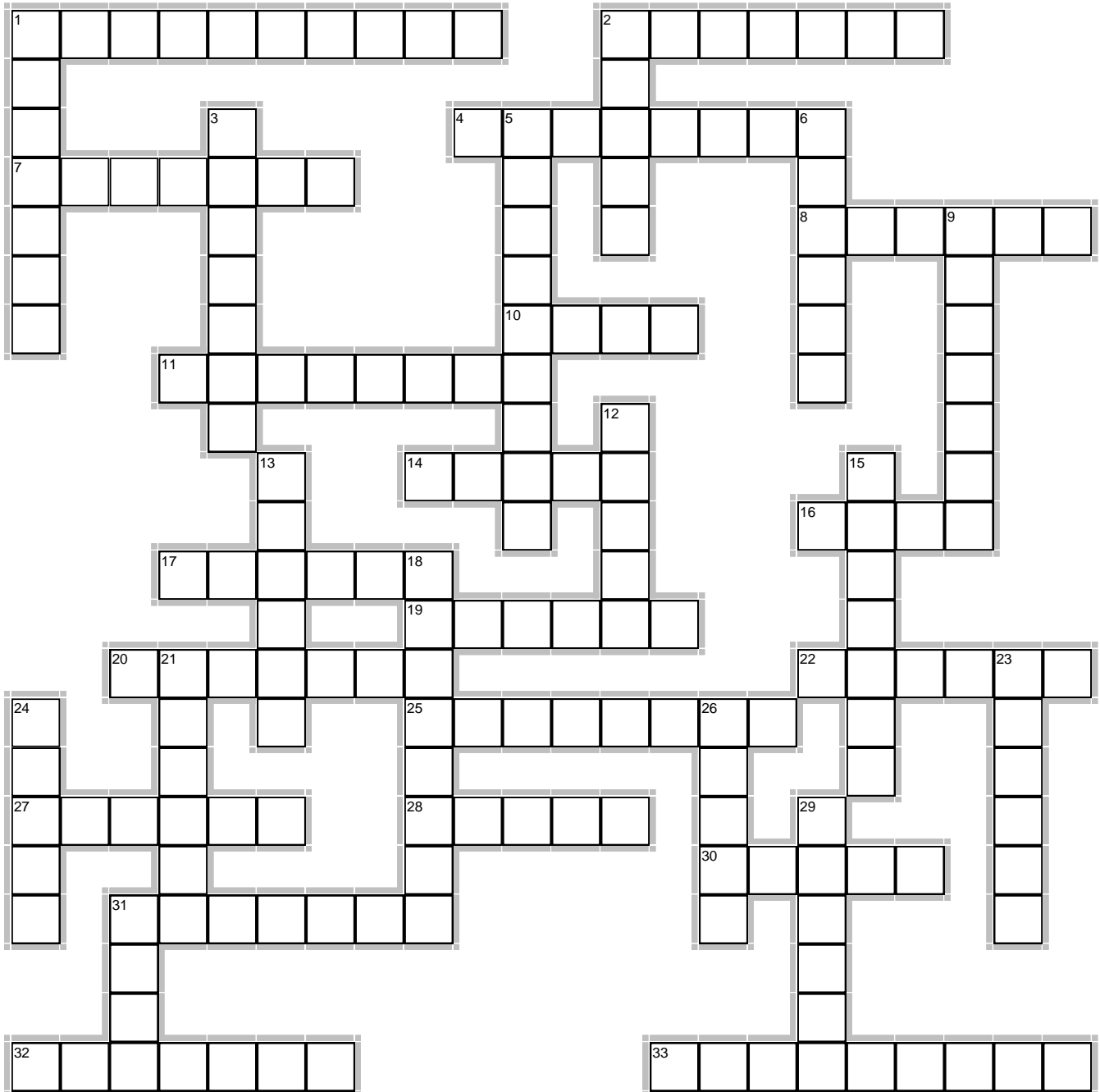
1. Origine arabe : "ma?ra?" qui signifie coussin ou matelas en arabe.
2. Le mot français fait son apparition au XVIIe siècle et il tire son origine du mot arabe qu?un.
3. Origine arabe : "ghazal" qui désigne cet animal en arabe.
5. Le nom de ce légume provient du lombard (italien de Lombardie) articiocco lui-même issu de l'arabe ?aršuf.
6. En ancien français eskec venant du persan shâh mât qui veut dire "le roi est mort" et a donné échec et mat.
9. Origine arabe : "al-jabr" qui fait référence à une des opérations. Le mot a été popularisé par le mathématicien Al-Khwarizmi.
12. Le mot français est issu de l'arabe zaytwn, la transcription arabe du nom de la ville chinoise de Citong, le nom médiéval de Quanzhou.
13. Objet servant en général à éclairer, composé de cire et d'une mèche que l'on peut enflammer. Il vient de l'arabe "Bugaya", qui est le nom d'une ville maritime en Algérie.
15. Vient du mot espagnol guitarra, issu de l'arabe, issu du grec ancien kithára ("cithare").
18. Herbe aromatique dont le nom provient de l'arabe tarkhoûn et doit son nom à sa forme serpentine à sa racine.
21. L'avoir signifie avoir de la chance, de la réussite.
23. Origine arabe : "al-ku?l" qui faisait à l'origine référence à une poudre de couleur
24. À la fin du XIIIe siècle, est apparue la locution italienne zuccherò. Ce terme est lui-même issu du mot arabe

sukkar, tiré du sanskrit (grain).

26. Poterie, récipient pour boire un caoua...

29. À l'origine, c'est un fruit venu de Chine, introduit dans le reste du monde par des navigateurs portugais à la fin du XVe siècle.

31. Variété de café. Son nom vient d'un port du Yémen, d'où les grains étaient exportés.



EclipseCrossword.com